

ENGLISH VERSION OF COUNCIL MINUTES IS DONE FOR THE PURPOSE OF TRANSLATION ONLY - THEREFORE – THE FRENCH VERSION IS THE MUNICIPAL OFFICIAL LANGUAGE COPY

Province of Quebec
Municipality of L'Isle-aux-Allumettes

Regular meeting of the Municipal Council of L'Isle-aux-Allumettes held on March 2nd, 2010 at 7:00 P.M. at the municipal office in Chapeau.

At which were present his Worship Mayor Winston Sunstrum and Councillors, Geneviève O'Brien, André Chartrand, Roger Lavoie, André Vaillancourt, Marc Deslauriers, Patrick Tallon.

1. Opening of meeting

The Mayor welcomes everyone and declares the meeting to be open.

2. Roll call

All present.

3. Conflict of interest (if applicable)

None.

4. Adoption of agenda

Moved by André Chartrand to adopt the agenda as modified.
Carried

5. Adoption of minutes

Moved by Roger Lavoie that the minutes of the last regular meeting be adopted and signed.
Carried

6. Questions from the public

Mrs. Karin Vogel Eadie is present and questions the decision of the new transfer site situated at 625 Range 5 Road and more precisely the fact of not informing the neighbours; the Mayor and Councillor Vaillancourt inform her.

Miss Sarah Eadie addressed Council on public security.

Mr. Charles Allard is present and comments on the fact that Council took a quick decision concerning the transfer site.

Mrs. Angela Sullivan is present and comments on the status of the site 16 years ago and the loss of value to properties close to the new site.

Mrs. Hélène Chaput is present and comments Council's decision concerning respect.

Mr. Dillon Sullivan is present and inquires about the approval by the MDDEP.

Mrs. Carmel Fleming is present and inquires about where numbers come from on last Mayor's newsletter. The Mayor will meet with Mrs. Fleming in order to explain.

Mr. & Mrs. Jamie Clouthier are present and comment on the construction of the new site in front of their residence.

Mr. Charles Allard addressed Council concerning the fringe benefits regarding a pension and insurance plan for the employees; Councillor Chartrand informs him that the full time employees have these advantages but that part time employees don't.

Mrs. Karin Vogel Eadie asks Council is an answer will be given; the Mayor informs her that comments received tonight will be considered and thanks everyone present.

7. Correspondence

History of former landfill site (16 years ago)

Correspondence concerning the levels of the Outaouais river in the Spring.

8. Committee reports

Finance & Administration

Councillor O'Brien, President of the Finance and Administration committee, reads and tables her report which contains 4 recommendations.

Moved by Geneviève O'Brien to accept the report of the President of the Finance & Administration committee and that it be considered as being an integral part of the minutes of this meeting.

Carried

Moved by Geneviève O'Brien that this municipality purchase a \$100.00 membership to the conseil régional de la culture de l'Outaouais.

Carried

Moved by Geneviève O'Brien that this municipality support Connexion Fibre Picanoc in their request for funding.

Carried

Moved by Geneviève O'Brien that Councillor Chartrand and the Fire Chief attend the Civil Security convention.

Carried

Moved by Geneviève O'Brien that this municipality donate \$100.00 towards the Wounded Soldiers Fund.

Carried

Planning

Councillor Vaillancourt, President of the Planning committee, reads and tables his report.

Moved by André Vaillancourt to accept the report presented by the President of the Planning committee and that it be considered as being an integral part of the minutes of this meeting.

Carried

Roads / water courses

Councillor Lavoie, President of the roads committee declares having no report.

Environment, Dump, Recycling

Councillor Vaillancourt, President of the Environment, Dump, Recycling committee reads and tables his report which contains 5 recommendations.

Moved by André Vaillancourt to accept the report presented by the President of the Environment, Dump & Recycling committee and that it be considered as being an integral part of the minutes of this meeting.

Carried

Moved by André Vaillancourt to accept the lowest bidder, being Mettler Toledo Inc., for the purchase of a scale for the new transfer site.

Carried

Moved by André Vaillancourt to tender by invitation as per discussion for infrastructure construction at the transfer site.

Carried

Moved by André Vaillancourt to accept the tender from Edmond Mainville Puisatier for a drilled well with accessories.

Carried

Moved by André Vaillancourt to accept the tender from Énergie Outaouais for wiring of the infrastructures at the transfer site.

Carried

Fire department

Councillor Chartrand, President of the fire committee reads and tables his report as well as the Chief's for February 2010.

Moved by André Chartrand to accept the report presented by the President of the fire department and that it be considered as an integral part of the minutes of this meeting.

Carried

Water and Sewer

Councillor Deslauriers, President of the Water and Sewer committee, reads and tables his report which contains one recommendation.

Moved by Marc Deslauriers to accept the report presented by the President of the Water and Sewer committee and that it be considered as being an integral part of the minutes of this meeting.

Carried

Moved by Marc Deslauriers to correspond with the Upper Pontiac Sports Complex in order to inform them that this municipality is very concerned with the high consumption of water.

Buildings

Councillor Lavoie, President of the Buildings committee, reads and tables his report.

Moved by Roger Lavoie to accept the report presented by the President of the Buildings committee and that it be considered as being an integral part of the minutes of this meeting.

Carried

Tourism / AIC

Councillor O'Brien, President of the Tourism committee, reads her report which contains one recommendation.

Moved by Geneviève O'Brien to accept the report presented by the President of the Tourism committee and that it be considered as being an integral part of the minutes of this meeting.

Carried

Moved by Geneviève O'Brien that this municipality plow the access to the Pontiac Tourism information panel in St-Joseph.

Carried

Sports & Recreation

Councillor Tallon, President of the Sports and Recreation committee declares having no report.

Communications

Councillor Tallon, President of the Communications committee declares having no report.

Arena

Councillor Vaillancourt informs Council that a ratepayer's request was sent to the U.P.S.C.

9. Approval of accounts

Moved by Geneviève O'Brien that the bills be paid as per the list presented.

Carried

10. Questions from the public

None

11. Varia

The Director General presents Council with nomination papers in view of the new transfer site project in conjunction with Enviro-Educ-Action.

Moved by André Vaillancourt to authorize the Director General to nominate this municipality for the Gala d'excellence en environnement de l'Outaouais 2010.

Carried

Committee objectives

Moved by Roger Lavoie to accept the list of committee objectives as presented with the possibility of periodical revision.

Carried

Friends of Seniors

Whereas the municipality of L'Isle-aux-Allumettes has already applied to implement a Family Policy;

Whereas the ministry has now added the Municipality friend of seniors as part of the Family Policy, the municipality aims to improve the quality of life of its families and its seniors;

Whereas the municipality values a family and senior friendly community and is committed to include the seniors at the same time as the family in its family policy;

Moved by Pat Tallon to authorize the Director General to present a grant application for and in the name of L'Isle-aux-Allumettes to the Ministère de la Famille et des Aînés for the addition of the Municipality Friend of Seniors program as part of the development of its own Family Policy, and to authorize the Director General to sign an agreement in the name of this municipality concerning the said program.

Carried

Moved by Pat Tallon that Councillor O'Brien be appointed as Pro-Mayor from March 19 to March 26 inclusively.

Carried

Moved by Pat Tallon that Councillor Chartrand be appointed as Pro-Mayor for the months of November and December 2010.

Carried

Mayor's past activities

Present at Ottawa Boad Show
Meeting with MP Cannon
Lunch on Petawawa Base
C.D.E. meeting
Visit to Centre de Répit Pontiac Campbell's Bay
Meeting with 9-1-1 company, March 16, 2010

Harrington Community Hall

Councillor O'Brien gives an update concerning the project.

Moved by André Vaillancourt that Councillor O'Brien represent this municipality on the Harrington Community Hall committee along with a \$1,000.00 support in the form of a donation.

Carried

Pontiac Seniors residence

Moved by Roger Lavoie that the municipality of L'Isle-aux-Allumettes supports the development of a seniors residence in this area.

Carried

High speed internet

No immediate needs known.

12. In camera session

Moved by Marc Deslauriers that Council now meet in camera. 8:25 pm.

Carried

Moved by Marc Deslauriers that Council resume its regular meeting. 8:45 pm.

Carried

13. Next meeting

The next meeting will be held April 6th, 2010 at 7:00 p.m. at the municipal office.

14. Closing of meeting

Moved by André Chartrand that the meeting be adjourned. 9:15 pm.

Carried